

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1955)**

Heft 1

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Elégante et distinguée, telle est la blouse BRILLANT  
 Fabricants: **HELCO S. A., Territet**, Tél. (021) 6 49 28  
 Liste des revendeurs à disposition.

# HUFENUS & Cie S. A.

**ST-GALL**

FABRICANTS DE  
 HAUTES NOUVEAUTÉS  
 EN  
 DENTELLES ET BRODERIES

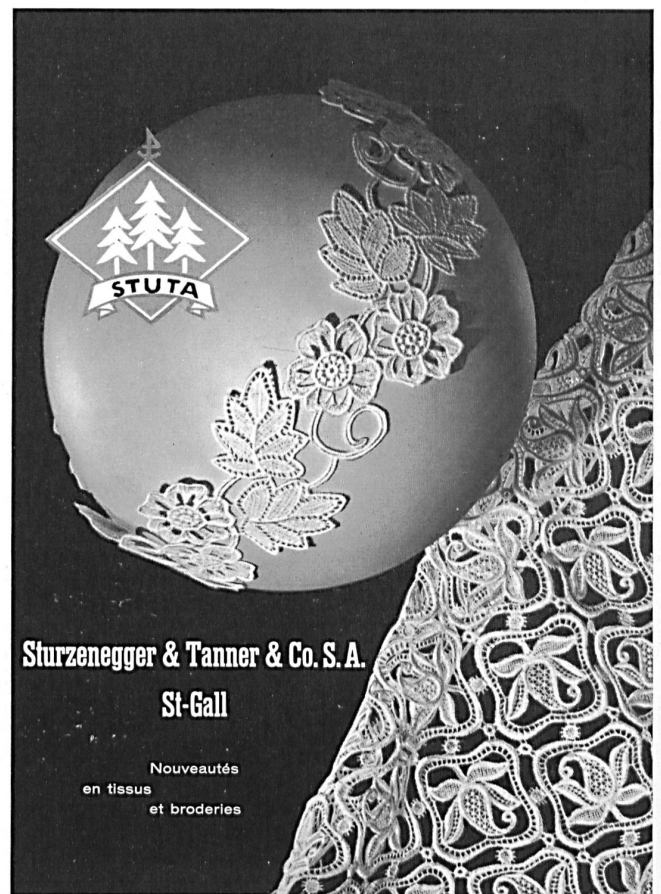
MAISON FONDÉE EN 1885

## Rose Bertin

**COUTURE  
 FOURRURE  
 CHAPEAUX  
 SPORT**

**Boutique „Christian Dior“**

Seestrasse 119  
 Zurich 2  
 Téléphone 25 76 41



**Sturzenegger & Tanner & Co. S. A.**

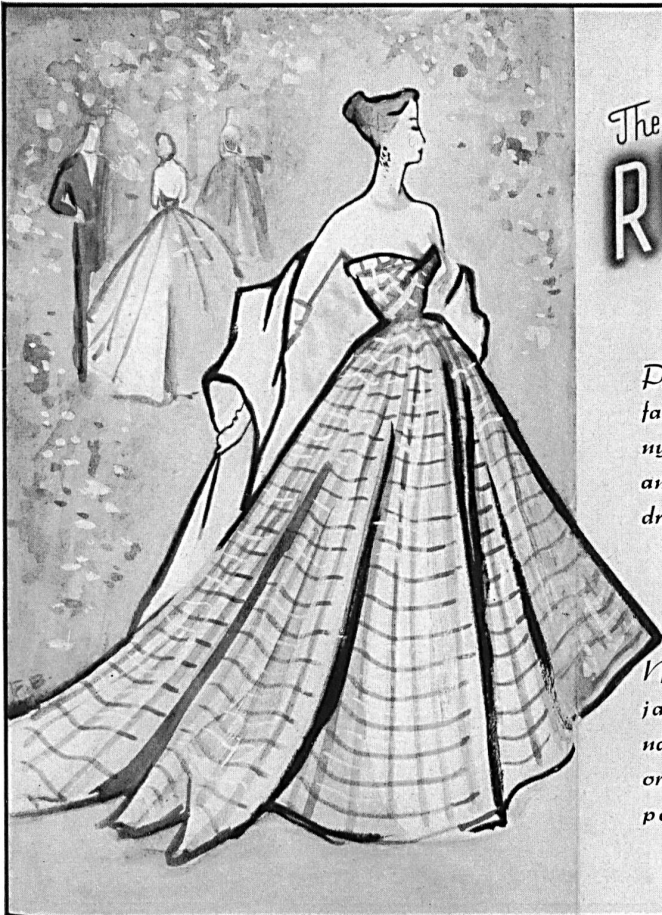
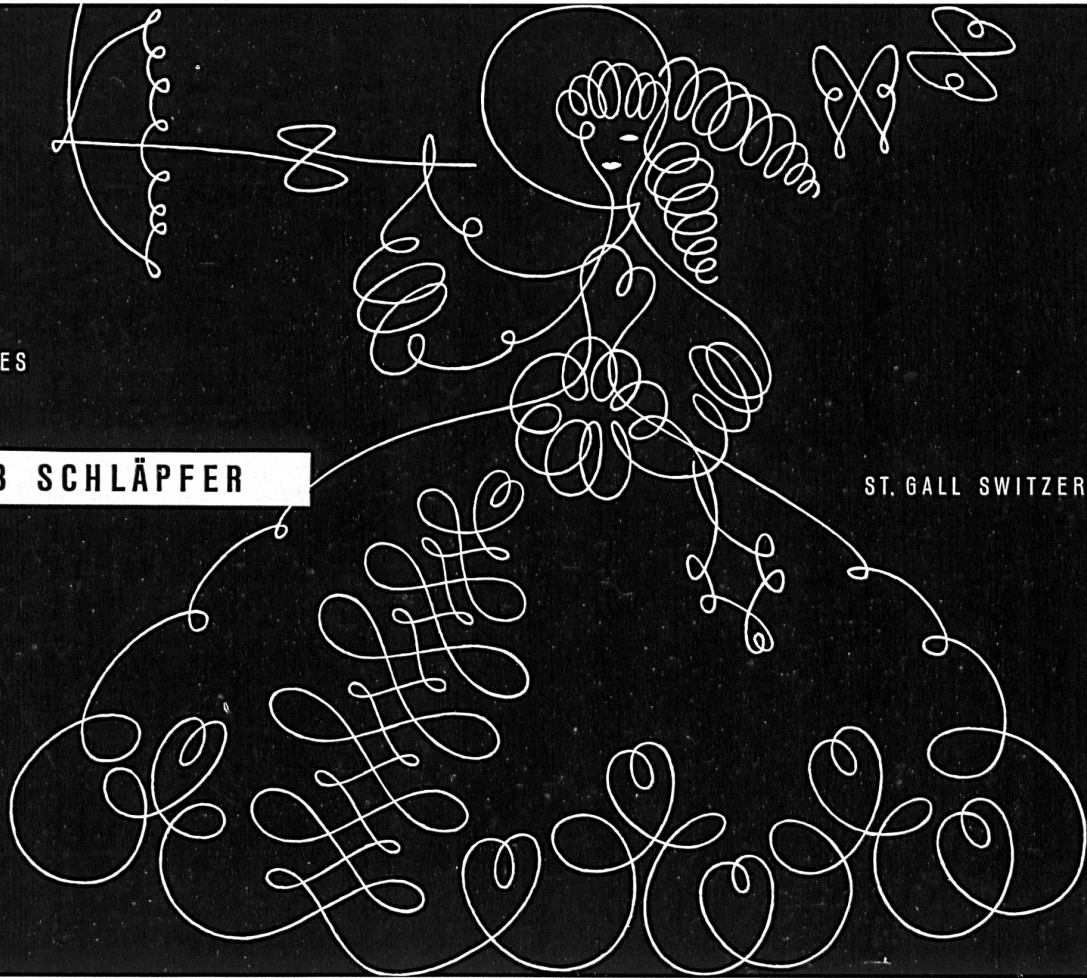
**St-Gall**

Nouveautés  
 en tissus  
 et broderies

EMBROIDERIES

JAKOB SCHLÄPFER

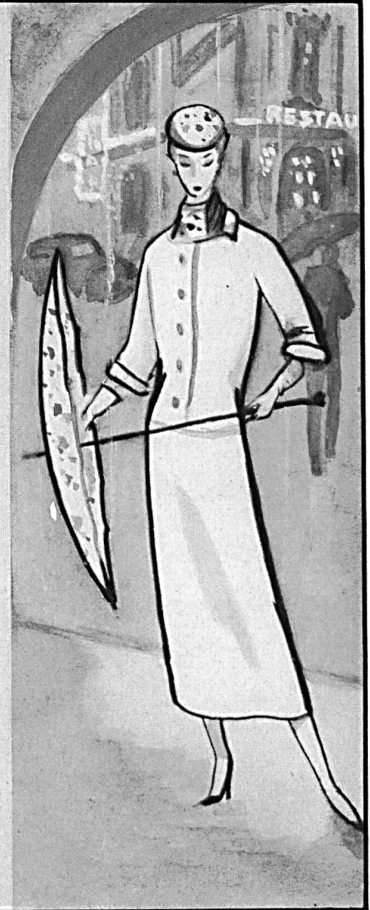
ST. GALL SWITZERLAND



The  
**RUTI SILK** CO.  
ZURICH

*Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon, nylon, orlon, staple fibre and mixtures for ladies dresses, umbrellas and quilts.*

*Nouveautés en uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne, nylon, orlon, fibranne et mélangés pour robes de dames, parapluies et édredons.*

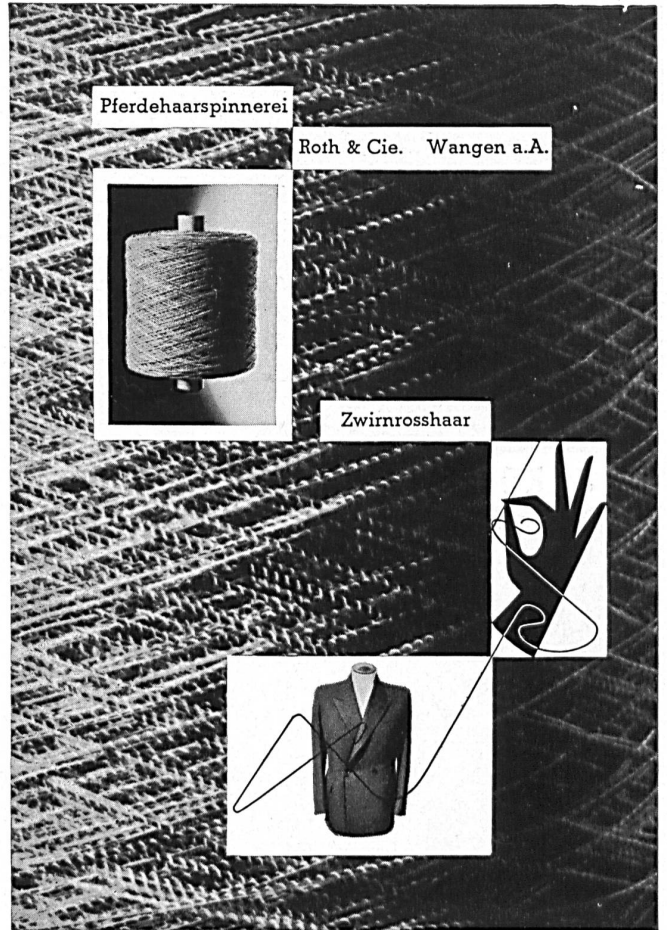




salzmann

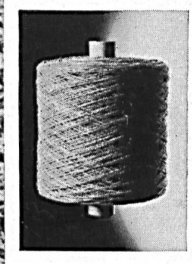
**Salzmann S.A. St-Gall**

Fabrication de manteaux imperméables

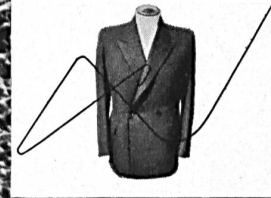


Pferdehaarspinnerei

Roth & Cie. Wangen a.A.



Zwirnrosshaar



**WELLSIT**

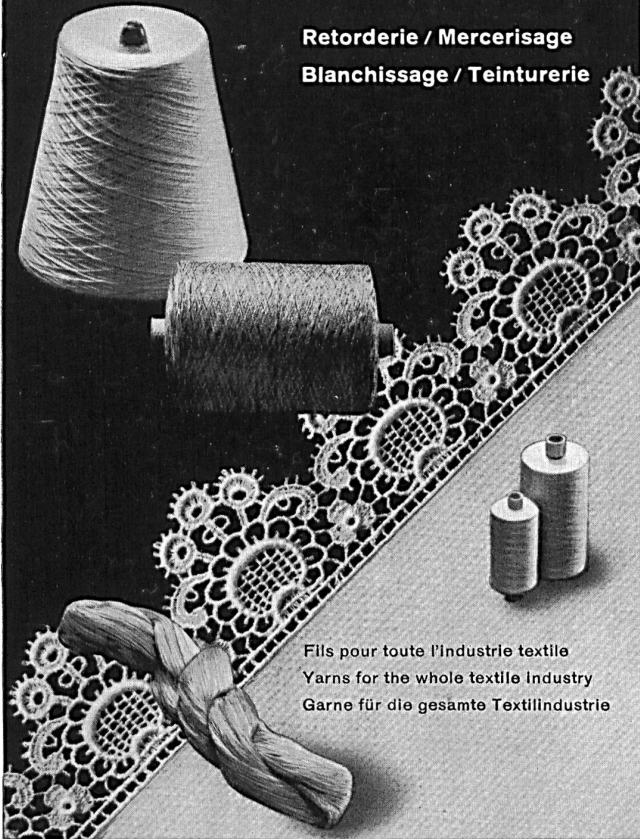
FIRST CLASS SPORT WEAR

**KNEUBÜHLER & Cie. ZOFINGEN (Suisse)**

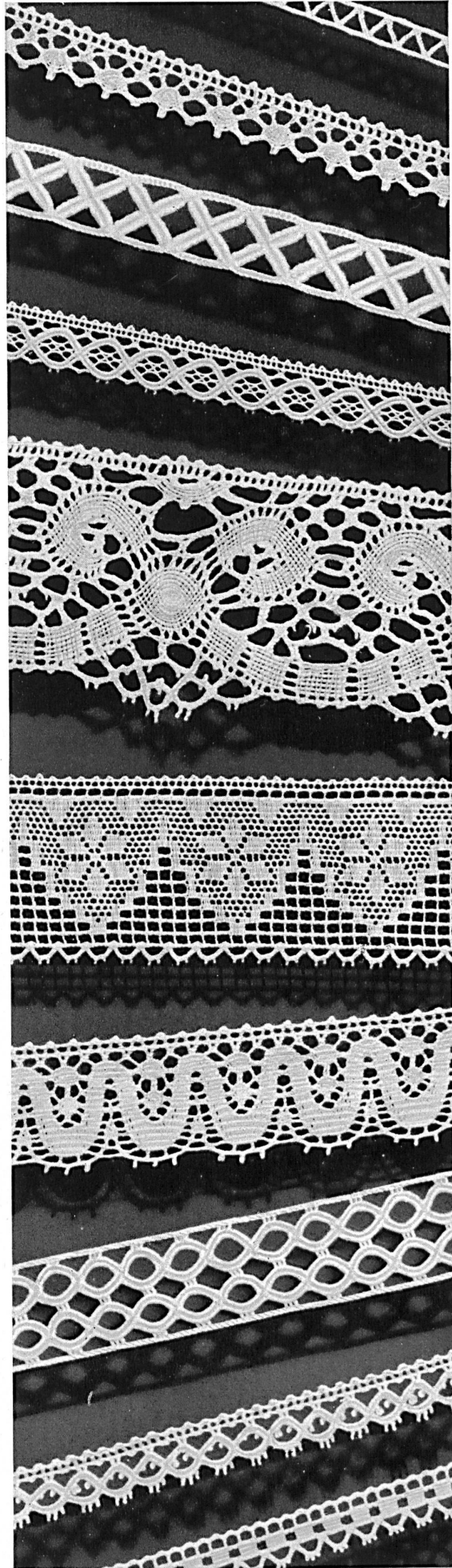
Manufacturers of Sports Clothing and Coats  
 Manufacture de vêtements sport et manteaux  
 Sportkleider- und Mäntelfabrik  
 Sportkleeding- en mantelfabriek

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage  
Blanchissage / Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile  
Yarns for the whole textile industry  
Garne für die gesamte Textilindustrie

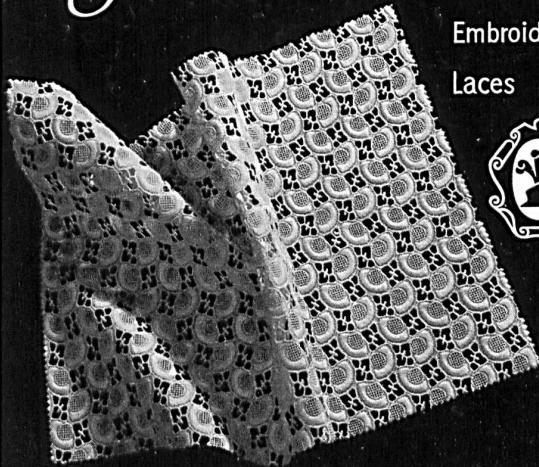


ROBERT HALTER S.A. ST. GALL \* DENTELLES AU FUSEAU \* ROBERT HALTER S.A.

Eisenhut+Co

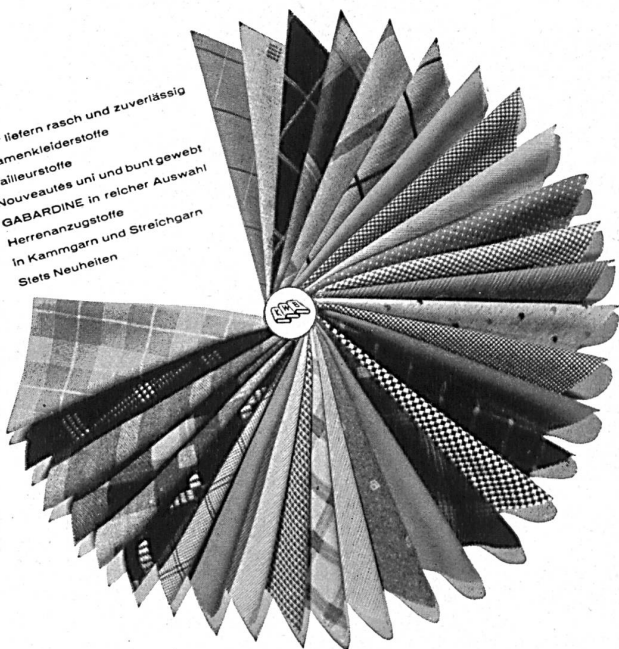
*Gais*

Neckwear  
Embroideries  
Laces



®

Wir liefern rasch und zuverlässig  
 Damenkleiderstoffe  
 Tailleurstoffe  
 Nouveautés uni und bunt gewebt  
**GABARDINE** in reicher Auswahl  
 Herrenanzugstoffe  
 In Kammgarn und Streichgarn  
 Stets Neuheiten



**KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG.**  **ZOFINGEN**



**Ed. Sturzenegger AG**

**All kinds of embroidered handkerchiefs**

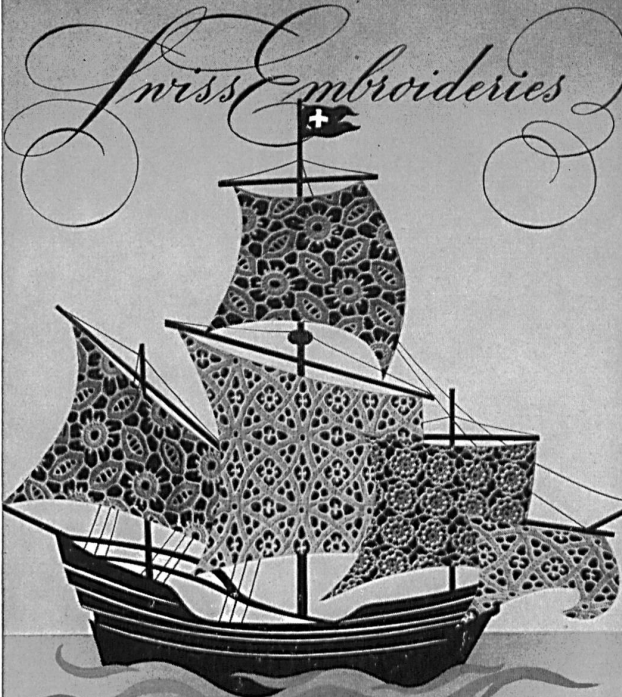
Ed. Sturzenegger SA., St. Gall, Switzerland

Retorderie Zwirnerie Doublers



**BOPPART & CO AG**  
 Goldach Suisse

*Swiss Embroideries*



**R. & W. GRAF**  
 REBSTEIN (S.G.)  
 SWITZERLAND

Fil *Mettler* Faden

**E. METTLER - MÜLLER** A.G. Rorschach  
*Rorschach*

*Mettler*

DOUBLED YARNS — for the WEAVING & KNITTING Industries; Voile-, Popeline-, Crêpe-, Crêpe-Mousse-, Cotton- and Synthetic-Yarns. Flor-thread, Marl and Embroidery-Yarns.

**E. Mettler-Müller** A.G. S.A. LTD.

*Rorschach*

Fancy-Linens in Lace and Embroidery  
 Napperons brodés et de dentelles  
 Mantelitos bordados y de encajes

**E. METTLER-MÜLLER LTD.**  
 RORSCHACH

EIGENE FÄRBEREI

TEINTURERIE EN FLOTTES

SEIDEN-, NYLON- UND MISCHZWIRNE FÜR WEBEREI, WIRKEREI UND STRUMPFABRIKEN

FILS RETORS DE SOIE, DE NYLON ET MÉLANGÉS POUR LE TISSAGE, LE TRICOTAGE ET LA BONNETERIE

*Zwicky & Co*  
WALLISELLEN (ZCH)

ROHE UND GEFÄRBTE ZWIRNE  
FILS RETORS BRUTS ET TEINTS

SEIDE FÜR ISOLATIONSZWECKE  
PURE SOIE POUR ISOLATION ÉLECTRIQUE

100jährige Erfahrung schafft **bessere Zwirne**

für Weberei  
Tricotage  
Strumpffabrikation  
Beuteltuchherstellung  
Kabel-Industrie

**RZ**

gegr. 1851

R. Zinggeler AG.  
Seidenzwirnerien  
Genferstr. 3 Zürich  
Tel. 051/27 23 36

*Fabrication de tissus pour la mode  
spécialité: laizes / fournitures  
pour chapeaux / rubans / écharpes*

**Sager & Cie**  
Dürrenäsch (Suisse)



The leading supplier for cotton piecegoods



Since years  
specialized in the  
fabrication of Voiles  
and Marquissettes  
for curtains.

*Special department:*  
**RAINCOATS**  
of pure cotton poplin  
and gabardine,  
impregnated, for ladies  
and gentlemen.

ERNST SCHÜRPF & Co. A.G. ST.GALLEN

(SCHWEIZ)

Das Haus für  
Voiles und  
Marquissettes  
in glatt und  
gemustert.



Diese Marke  
bürgt für  
beste  
Schweizer-  
Qualität

EIGENE SPINNEREI UND WEBEREI

*Hirzel & Co., Ltd.*

SILK MANUFACTURERS

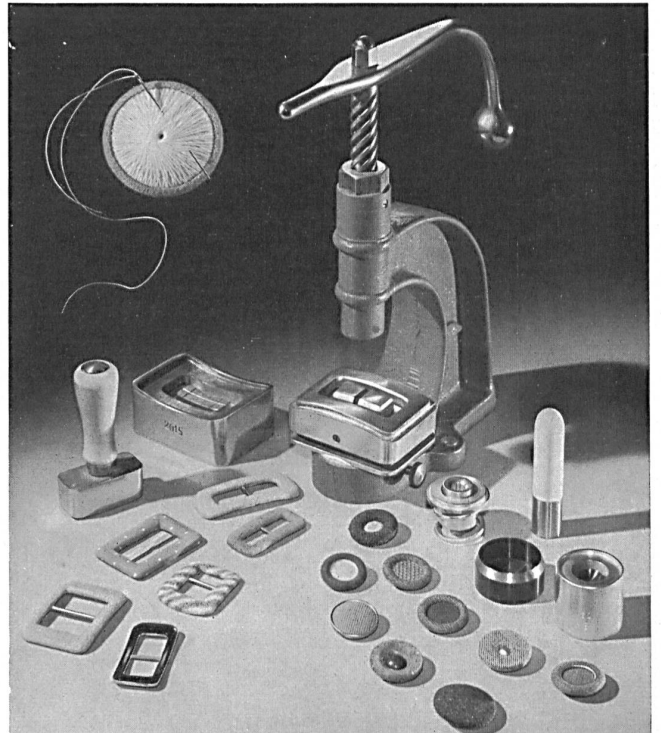
Novelties in silk, rayon  
and synthetic fabrics,  
also Jacquards.  
Ladies and children  
umbrella fabrics. Tie silks.

*Zurich*



*Hocosa*

HOCHULI & CO., Ltd.  
SAFENWIL (Switzerland)  
*Ladies' and children's under-  
wear. Superior quality.*



**KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE (ZURICH)**

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil  
Buckles moulds and button moulds with thread backs  
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen

**Hans Fierz**

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

*Fabrikation von*

*Krawattenstoffen*

*Jacquard Damenkleiderstoffen*

*Carrés*

*Echarpen*

# ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910

## CARRÉS et ÉCHARPES

Imprimés à la main

en

pure soie, laine, fibranne, etc.

## MODÈLES EXCLUSIFS



## Air Cargo

More Sales

Less Stock

Your goods, when forwarded by Swissair, arrive faster at their destination, can be thrown into the market at once and, consequently, will be sold faster. Shorter delivery terms and smaller stocks are the result of this convenient way of freight shipping.

Ask your Forwarding Agent. He will be glad to give you all the necessary information. He also knows exactly the considerable number of products which can be shipped at reduced rates.

# SWISSAIR



*Sous-vêtements tricotés élégants  
en laine fine pour l'hiver et en fil  
d'écossé léger pour l'été*

Fabricants

**RUEGGER & C<sup>IE</sup>**

Zofingue (Suisse)

PLAIN & NOVELTY twisted yarns  
natural and artificial fibers



## Emil Wild & Co. Ltd.

DOUBLERS & FANCY YARN DOUBLERS

ST. GALLEN (SWITZERLAND)



**BÄUMLIN, ERNST & CO. ST. GALLEN**  
 Doublers  
 Reforderie



**POCHETTES MAVIR**

Mavir-Tüechli 77

Mavir-Tüechli 82

Mavir-Tüechli 118

Mavir-Tüechli 65


Erhältlich in  
 guten Fachgeschäften

**MAVIR - ZÜRICH TALACKER 35**

*Sailer & Schoensleben  
 St. Gall*

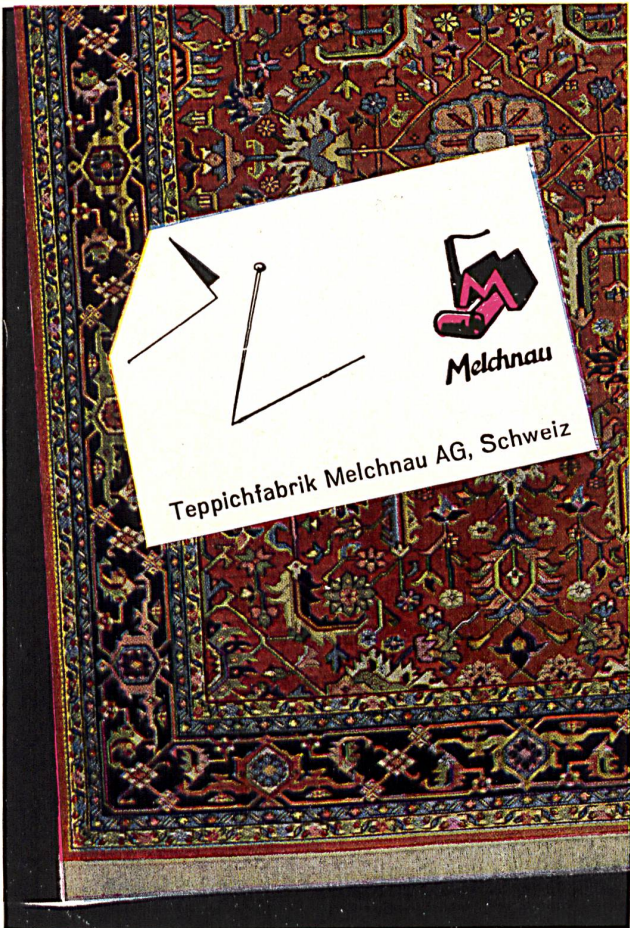

**S/S**

*Embroidered Handkerchiefs  
 for Ladies and Children  
 Lace Handkerchiefs  
 Allovers and Embroideries*



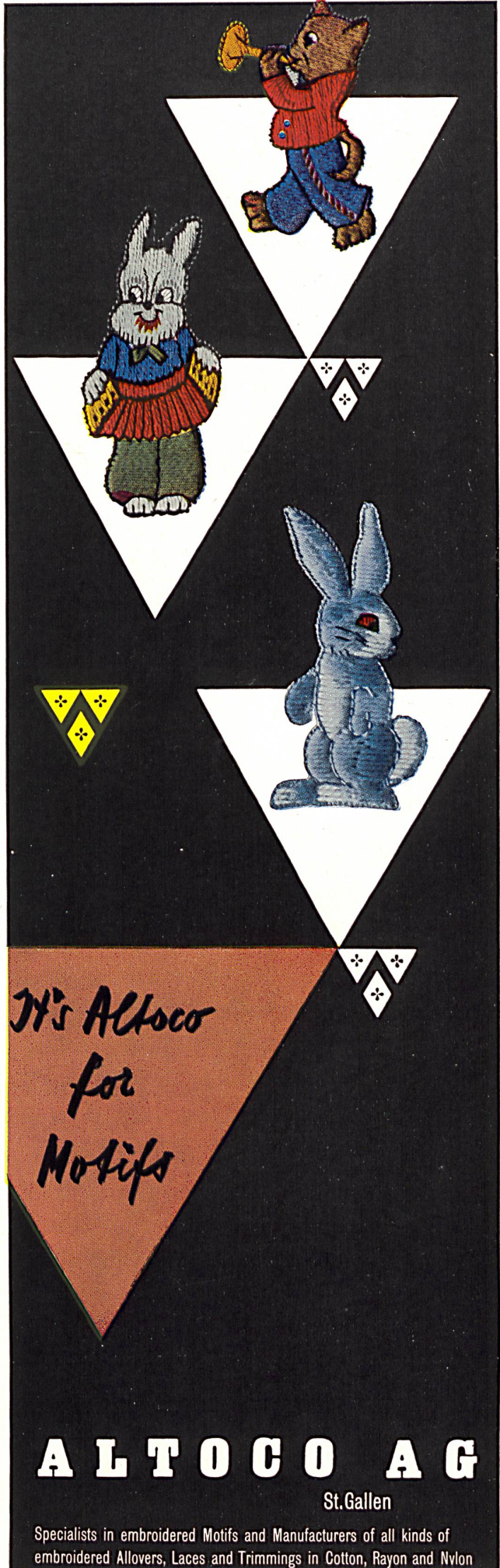
Weberei Wallenstadt

Gewebe aus Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide  
Wallenstadt/Schweiz

Melchnau

Teppichfabrik Melchnau AG, Schweiz



*It's Altooco  
for  
Motifs*

**ALTOOCO AG**  
St. Gallen

Specialists in embroidered Motifs and Manufacturers of all kinds of  
embroidered Allovers, Laces and Trimmings in Cotton, Rayon and Nylon

**Winkels**

QUALITÉ  
FINESSE,  
DURABILITÉ

*Bas élastiques  
élégants, poreux, invisibles*

MEDIAS ELASTICAS  
MUY FINO Y RESISTANTE

*Elastic stockings  
very fine and delicate*

ZWEIZUG-GUMMISTRÜMPFE  
FÜHREND IN QUALITÄT UND FEINHEIT

*Oscar Haag*  
KUSNACHT-ZÜRICH  
SUISSE

Pour obtenir des représentations de  
*M*aisons suisses

adressez-vous à

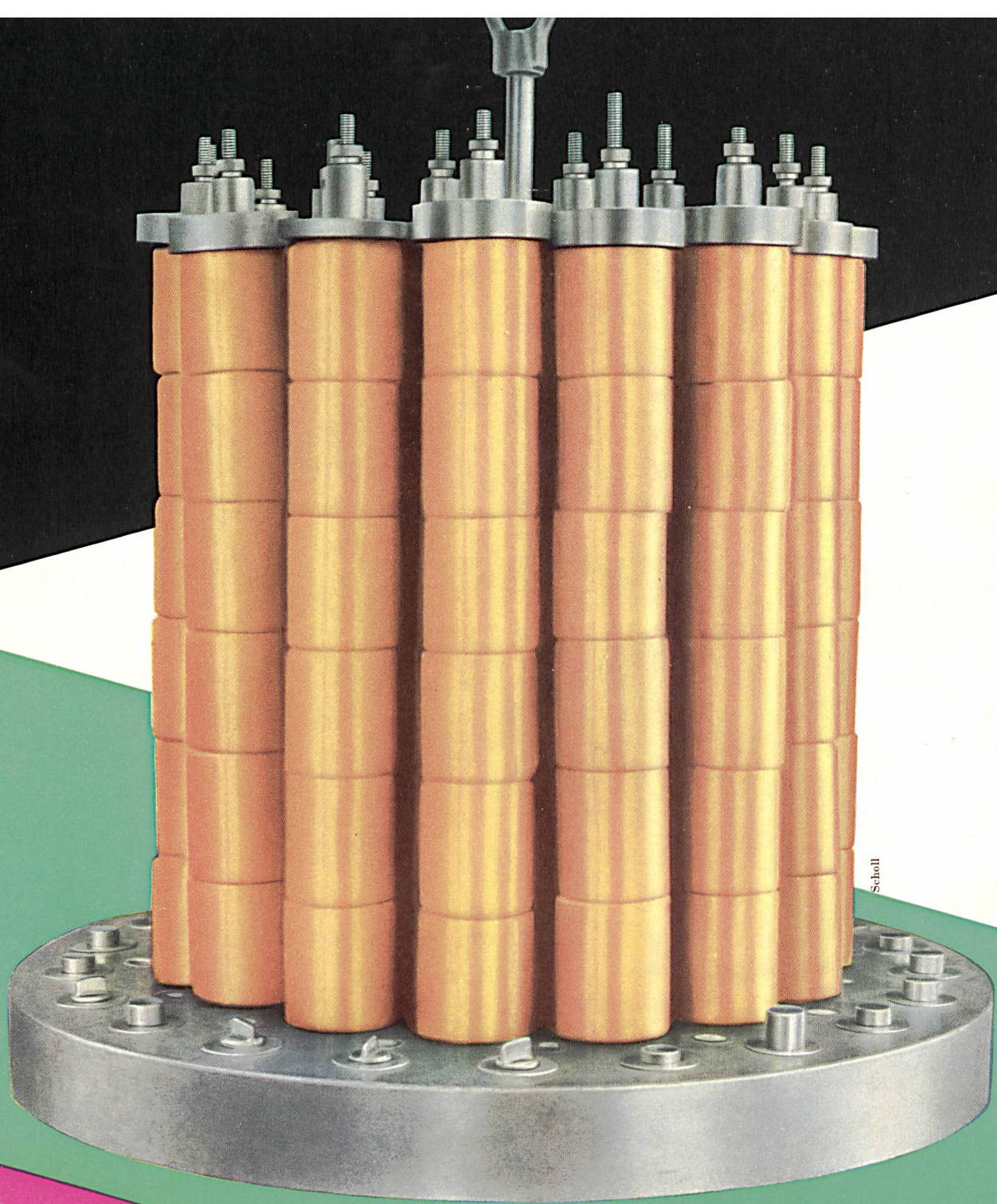
**l'Office suisse d'expansion commerciale, Zurich**  
**Dreikönigstrasse 8**

Swiss Manufacturers of  
woven and printed  
Handkerchiefs and Scarves.  
Cotton, Rayon and  
Silk Piece-Goods

**Honegger & Co. Ltd.**

St. Gall, Switzerland





Scholl

# CIBALANE

auf Polyamidfasern

Die maximalen Echtheiten und das einfache Färbeverfahren lenken heute das Interesse beim Färben von Polyamidfasern auf die Cibalanfarbstoffe. Ihre auch in hellen Tönen hohe Lichtechtheit wird besonders geschätzt. Sie ermöglichen, da praktisch ohne Sättigungspunkt, die Herstellung auch dunkler Nuancen. Gute Kombinierbarkeit ist ein weiterer Vorzug der Cibalane. C I B A

